



CUENTA PÚBLICA 2012

En nombre del equipo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de la Región de Los Lagos, les damos la bienvenida y los invitamos a revisar el trabajo que hemos realizado en las diferentes áreas de nuestra Dirección Regional.

Esta Cuenta Pública tiene como objetivo visibilizar los programas y acciones que hemos llevado a cabo durante este año y que no tienen otro sentido que cumplir, desde una perspectiva regional, con los objetivos y compromisos de nuestra Institución que son apoyar el desarrollo de las artes y la cultura, promover la participación cultural ciudadana en la vida cultural y poner al alcance de las personas el patrimonio cultural.

Los Lagos es una región pluricultural, ya que en nuestras 30 comunas, confluyen múltiples influencias. Por nombrar sólo algunas, encontramos a los pueblos originarios, especialmente en la frontera norte de la región; lógicamente la española al igual que el resto del país; la fuerza de la colonización alemana en la zona central; la autenticidad chilota en la Isla Grande y las desdibujadas fronteras con Argentina en la provincia de Palena.

Todas estas características que nos hacen únicos, nos exigen tener una inspiración diferente a la hora de plantearnos nuestros objetivos. Intentamos

direccionar nuestros programas, tomando siempre en cuenta las necesidades y fortalezas locales, expresadas por sus mismos protagonistas.

Para ello hemos mantenido un trabajo coordinado con el Gobierno Regional, ateniéndonos al Plan Los Lagos, porque como Consejo de la Cultura estamos seguros que sin posicionar la Cultura y las Artes en la vida de las personas, es imposible alcanzar el desarrollo de los pueblos. Es aquí donde cobra real importancia nuestro trabajo en red con Los Municipios, pilar importante y decisivo a la hora de llegar a los lugares más apartados del territorio.

A continuación revisaremos, programa a programa, las iniciativas que hemos desarrollado durante este año 2012.

1. CIUDADANÍA Y CULTURA

Programa Acceso

El Área de Ciudadanía y Cultura a través del Programa **ACCESO**, promueve la participación de los habitantes de la región en actividades de creación, formación, difusión artística y el acceso de la comunidad a todos los bienes culturales.

Las variables consideradas en la distribución de estos recursos son el territorio, la integración, el indicador de cobertura y vulnerabilidad, priorizando siempre en la formación. Los fondos del Programa Acceso son destinados directamente por la Dirección Regional y discutidos y aprobados en conjunto con los Consejeros Regionales de Cultura, pues son representantes de la sociedad civil.

Destacamos que con un presupuesto de 72 millones de pesos, el Programa ACCESO ha realizado a la fecha más de 51 actividades participativas que cubrirán la totalidad de las comunas de la región. En tanto, el público que ha resultado beneficiado de dicha programación, bordea las 25 mil personas.

Se realizó, además, entre otras actividades: Talleres de Teatro en Río Negro, Encuentro Folklórico San Juan de la Costa, Taller de Pirograbado en Puerto

Octay, Coro Penitenciario Gendarmería Osorno, Mejoramiento productos textiles en Río Negro. En el marco del trabajo con las Municipalidades se planificaron y ejecutaron no sólo las 2 Microzonas proyectadas el año pasado sino que en total se ejecutaron 3 actividades de microzonas, en las que comunas trabajaron en conjunto de manera que potenciaron sus capacidades: Seminario de Capacitación en Gestión y Producción Cultural de la Red de Chiloé, Cuenta Cuento Cartonero “Rescate de las tradiciones orales” de las Bibliotecas de la Provincia de Llanquihue, y Programa de Historia Local y Patrimonio Cultural para Niños de las Comunas de Calbuco, Maullín y Los Muermos.

Este año se incorporaron estudiantes y niños al Programa de actividades, con diferentes talleres de formación artística, apreciación del arte y patrimonio. Destacamos los seminarios relacionados con la apreciación histórica y patrimonial de la región.

Eventos Masivos

En el Área destinada al ítem difusión de este programa se concretó por segundo año consecutivo la iniciativa “**DIÁLOGOS DE INVIERNO**” que convocó a debatir y conversar sobre arte y cultura y trajo a la región a artistas de la talla de Francisca Sazié, Bruna Truffa, Rodrigo Cabezas, Marco Polidura, Milan Ivelic, Bruno Bettati y Pablo Simonetti. Además se presentó la Compañía Teatro Milagros con la obra “Sobre la cuerda floja” y la bailarina Francisca Sazié con la obra de danza contemporánea “Sin Testear”. Las conferencias y las obras de teatro y danza atrajeron a un público superior a las 2.000 personas en los 3 días que duró la programación. Cabe destacar que este encuentro, además de beneficiar a los puertomontinos, contó con la presencia de vecinos de las comunas alejadas como Quellón, Quemchi, Castro, Ancud, Río Negro, Los Muermos, Maullín y Calbuco.

Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local (Barrios)

Con el propósito de fortalecer las capacidades de acceso, creación y emprendimiento cultural local en habitantes de barrios o zonas en situación de vulnerabilidad, el programa Arte y Cultura en mi Barrio, modalidad Servicio País Cultura, implementa en esta región 5 proyectos culturales, con jóvenes profesionales trabajando en terreno distribuidos en 5 barrios y 3 comunas: Pablo Téllez y 12 de Octubre de Los Muermos, Quellón Urbano de la comuna de Quellón y Bahía Mansa y Puaucho de San Juan de la Costa.

Este programa, a través de su componente de itinerancia ha logrado llevar a zonas aisladas presentaciones artísticas de danza y música, de manera de permitir que jóvenes músicos asistan a actividades de excelente nivel.

En total se estiman alrededor de 3.000 personas como beneficiario directos de los proyectos y actividades ejecutadas en las zonas intervenidas.

Plan de Fomento del Libro y la Lectura: “Lee Chile Lee”

Uno de los programas que ha tomado gran fuerza en nuestra región es el de Fomento Lector que se enlaza con la Dibam y el Ministerio de Educación, y a través de un Convenio de Complementariedad con Gendarmería de Chile. Tiene entre sus objetivos diseñar, ejecutar y evaluar acciones culturales vinculadas a las promoción del libro y la lectura en la Región de Los Lagos, con el fin que se valore como instrumento que permite a las personas mejorar su nivel educativo, desarrollar su creatividad, sensibilidad y pensamiento crítico, metas que se logran ejecutando acciones en el territorio en concordancia con las diversas realidades que podemos encontrar en él.

Durante el año 2012 se desarrollaron 9 Proyectos de Fomento Lector en el marco de este Plan que alcanza un monto ejecutado total de \$16.500.000.

Entre los beneficiados se encuentran niños y jóvenes de Educación Parvularia a Enseñanza Media, Profesores, Padres y Apoderados, Bibliotecarios, Internos de

dependientes de Gendarmería, escritores regionales y público en general. Se atendieron a un total de 15 comunas, lo que equivale al 50% de las comunas de la región.

Entre los proyectos que se realizaron destacan:

1. Día del Libro
2. Talleres de Creación Literaria Leer y Hacer con Gendarmería Regional
3. Todos somos Lectores y Contadores de Cuentos en Puerto Montt
4. Concurso Regional de Creación Literaria con Gendarmería Regional
5. El Conocimiento de nuestros Antepasados en San Juan de la Costa
6. Plan de Lecturas Andantes en comunas cordilleranas
7. Talleres de Capacitación y Difusión en 6 comunas de Chiloé
8. Taller de Formación de Promotores de Lectura en Ancud
9. Veladas Literarias en Frutillar y Río Negro

ACCIONA: Moviendo el arte en la educación

Es un Programa de Fomento de la Creatividad en la Jornada Escolar Completa. Está destinado a escolares de escasos recursos del país, por medio de la incorporación de artistas, pedagogos y cultores tradicionales al aula, en conjunto con docentes titulares de la especialidad.

El programa lleva implementándose 6 años en la región, y 4 años bajo la administración de la **Corporación Cultural Balmaceda Arte Joven**. Actualmente **son 10 los establecimientos educacionales** de enseñanza media que forman parte del programa, 2 por cada provincia.

En la **Provincia de Osorno** participa el Liceo Las Américas de Puyehue, el Liceo Técnico Profesional People Help People Señor Walter Kaufmann de Puyehue, el Liceo Agrícola Vista Hermosa de Río Negro y el Liceo José Toribio Medina de Río

Negro. En la **Provincia de Llanquihue**, el liceo Industrial de Alerce y el Liceo Politécnico Calbuco C-37 de Calbuco. En el **Archipiélago de Chiloé** se encuentran el Liceo Manuel Jesús Andrade Bórquez de Chonchi, el Liceo Polivalente de Quemchi y Liceo Rayen Mapu de Quellón. En tanto, en la **Provincia de Palena** tenemos el Liceo Hornopirén de Hualaihué y el Liceo Juan José Latorre de Chaitén.

En cada establecimiento tenemos 4 talleres de las más diversas expresiones artísticas en las áreas de artes visuales, artes escénicas, música, audiovisual y artes integradas. Durante el 2012 hemos tratado de que los alumnos de cada establecimiento tengan un abanico amplio de posibilidades donde canalizar sus intereses artísticos.

A través de este programa se beneficia directamente a más de 580 alumnos, con los cuales se abre una puerta para el descubrimiento, la apreciación y la práctica de las artes. Este programa también es muy importante para los artistas locales. Tenemos trabajando a 38 artistas de toda la región, para quienes se ha abierto una nueva ventana de proyección profesional, ampliando sus perspectivas laborales.

2. FOMENTO A LAS ARTES E INDUSTRIAS CREATIVAS

El Departamento de Fomento a las Artes y las Industrias Creativas es el encargado de implementar las políticas de fomento de la cultura y las artes en nuestro territorio. La estrategia de intervención consiste en el apoyo a artistas y mediadores del sector, por medio de una serie de instrumentos de fomento que potencien la construcción de industrias creativas como un polo de desarrollo económico para el país.

Entre sus objetivos principales figuran: apoyar al sector creativo y agentes culturales en las distintas etapas evolutivas de su quehacer, incentivando

especialmente la asociatividad entre pares disciplinares y las distintas áreas artísticas, entre las que se encuentran: las artes escénicas como la danza, el teatro y las artes circenses; las artes de la visualidad como la fotografía, las artes visuales y los nuevos medios; y el área de industrias emergentes donde figuran arquitectura, diseño y artesanía. Son parte de este Departamento también los distintos Consejos Sectoriales como el Consejo del Libro, Consejo de la Música y el Consejo Audiovisual.

Dentro de las actividades desarrolladas por el departamento este año destacan las celebraciones de los distintos días de las artes; espacios de encuentro, intercambio, discusión y difusión disciplinar. Algunas de las actividades desarrolladas a la fecha son:

Actividad	Fecha	Comunas	Instituciones asociadas
Día de la Danza	Mes de Abril	Puerto Montt, Hornopirén, Osorno, Quellón, Castro	Agrupación Danzaustral, Academia de Ballet María Elena Scheuch, Corporación Cultural de Puerto Montt, Centro Cultural de Castro, Municipalidad de Quellón, Pasmarr
Día del Teatro	Meses de Mayo	Osorno, Ancud, Puerto Montt	Agrupación de Actores de Puerto Montt, Agrupación Actores de Osorno, Compañía de Teatro Achen, Junta Vecinos de Alerce Antiguo, Junta de Vecinos de Mirasol, Colegio Artístico Santa Cecilia de Osorno.
Día de la Fotografía	Mes de Junio	Puerto Montt	Corporación Cultural de Puerto Montt

Con el propósito de apoyar a los artistas en su quehacer, el Departamento de Fomento ha realizado y apoyado otra serie de actividades entre las cuales destacan:

2ª Feria de Programación, Redes y Gestión Cultural: Realizada el día 23 de agosto de 2012, en la Clínica para Gestores Culturales se tocaron temas como estrategias de financiamiento y formulación de proyectos culturales, mientras que en la feria de programación participaron los más destacados espacios y agentes culturales de la zona sur del país. Como contraparte, participó un gran número de oferentes con diversas propuestas artísticas y culturales para programar.

Además, y como parte fundamental del departamento, se encuentran los distintos Fondos Concursables, tanto Fondart Nacional y Regional, así como el Fondo de la Música, Fondo del Libro y Fondo Audiovisual.

Fondos de Cultura

A través del Departamento de Fondos, la Dirección de Los Lagos se encarga de la convocatoria, adjudicación y seguimiento del FONDO NACIONAL DEL DESARROLLO CULTURAL Y LAS ARTES, FONDART. Debido a la implementación de la nueva plataforma digital de postulación, este año nuestro equipo regional recorrió 9 comunas apartadas de la región, entre las que cuenta San Juan de la Costa, Quellón, Palena y Futaleufú, realizando capacitaciones a los interesados.

Durante este último año podemos contabilizar una constante alza en las postulaciones a los FONDART, lo que refleja una clara señal de interés de parte de nuestros artistas en concursar. Los proyectos regionales seleccionados fueron 26, más 2 ventanillas abiertas 2 2 de ámbito nacional. A esto se le suma 1

proyecto en el Fondo Audiovisual, 11 del Fondo de la Música y 16 del Fondo del Libro, lo que da un total de más de \$416 millones de pesos repartidos para la creación artística de la región.

Área	Título	Responsable	Comuna	Monto Asignado
DESARROLLO DE LAS CULTURAL INDÍGENAS	Niños y Familia Rescatando sus Raíces Ancestrales a través de la Danza y Música Mapuche Huilliche en la ciudad	Asociación Indígena Rayen Mapu	San Pablo	\$ 3.967.070
DESARROLLO DE LAS CULTURAL INDÍGENAS	Aliliwen "Resplandor del Amanecer"	Comunidad Indígena Panguí Ku	Osorno	\$ 5.050.000
PATRIMONIO	Difusión del Patrimonio Paleontológico de Osorno	I. Municipalidad de Osorno	Osorno	\$ 8.901.000
MÚSICA	Creciendo y consolidando el Arte Musical de Nuestra Banda Instrumental Cultural Escuela Básica San Pablo	Banda Instrumental Cultural Esc. Basic. San Pablo	San Pablo	\$ 5.250.000

3. PROYECTO EMBLEMÁTICO

El proyecto consiste en impulsar el mejoramiento de infraestructura cultural para el desarrollo de actividades artísticas de formación y difusión a través de la construcción o remodelación de los inadecuados espacios culturales de la ciudad de Castro, Chiloé.

Esta acción pretende consolidar la formación de audiencias y ayudar en el perfeccionamiento de artistas en una infraestructura adecuada y de calidad para diferentes disciplinas artísticas, además de fortalecer la gestión cultural comunal y la difusión de las obras artísticas de nivel regional y nacional en un lugar con estándares apropiados.

El actual Centro Cultural de Castro funciona en un antiguo teatro construido el año 1958 (282 butacas) el que no reúne las condiciones contemporáneas necesarias para la realización de las actividades de carácter cultural de calidad. Tampoco presenta los espacios necesarios para impartir talleres de formación artística que beneficien a los habitantes y al desarrollo cultural de la región.

El proyecto que ya fue aprobado por el Consejo de la Cultura y las Artes y fue anunciando por el Presidente de la República, Sebastián Piñera, en su discurso del pasado 21 de mayo se encuentra en su primera etapa de elaboración del un Plan de Gestión, el cual dará paso al llamado a concurso del diseño arquitectónico para la remodelación adecuada del Centro Cultural existente.

4. RELACIONES CON OTROS SERVICIOS

Sin duda, entre los avances más significativos de nuestra gestión, destaca que hemos logrado fortalecer las relaciones con otras instituciones. Esto se debe a una gran labor realizada en post del posicionamiento del Consejo. Para realizar un buen y efectivo trabajo, es fundamental que el Consejo se tome el lugar que le corresponde y sea escuchado y considerado en la toma de decisiones.

Con el **Gobierno Regional** se encuentra uno de los grandes avances que debemos nombrar; el Consejo pasó a formar parte del Comité Evaluador de proyectos del 2% de cultura del FNDR, fondos que superan los 2 millones de dólares en inversión en cultura y en los cuales, hasta el momento, no teníamos ninguna clase de participación.

En el mismo sentido, debemos informar que el Consejo de la Cultura forma parte de la **Comisión Regional de Patrimonio** que está integrada por Sernatur, Subdere, Arquitectura del MOP, Gobierno Regional y un CORE por provincia. El objetivo de esta comisión es buscar fondos para coordinar el trabajo conjunto de

las instituciones que tienen bajo sus quehaceres que la conservación y rescate del patrimonio.

Entendiendo que la cultura, el patrimonio y los panoramas artísticos es lo que da sentido y riqueza al desarrollo turístico, área económica tan importante para nuestra región, con **SERNATUR** hemos constituido la **Mesa de Turismo Cultural**, instancia que nos ha servido para aunar criterios y preparar un trabajo conjunto que apunte a potenciar nuestras fortalezas, logrando insertar dentro del mapa turístico de Los Lagos, rutas y destinos artístico-culturales.

Además mantenemos convenios de complementariedad con el **Servicio Nacional de Menores** que incluye Talleres de Óleo para niños del Régimen Cerrado y Semicerrado de la institución, además de una serie de películas que itineran por los diferentes centros. Con **Gendarmería de Chile** mantenemos otro convenio que consiste en: Taller Expresión Muros Gendarmería de Ancud, Coro Penitenciario con Gendarmería de Osorno y Taller Leer y Hacer con Gendarmería Regional.

4. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

PROGRAMA	MONTO
Acceso Cultural Regional	71,816,700
Gestión Cultural (Feria de Programación + Beca Diplomado)	13,818,510
Fomento Al Desarrollo Cultural Local	84,665,204
Fomento Y Desarrollo Del Patrimonio Nacional	1,032,000
Días D	3,965,000
Talleres de Arte y Cultura (Acciona)	73,500,000
Campaña De Fomento De La Lectura	16,500,000
Fondo de Fomento al Arte en la Educación (FAE)	27,424,499
Fondart Nacional	5,315,700
Fondart Regional	130,663,224
Concurso De Proyectos Libro	134,202,671
Concurso De Proyectos Música	127,188,311
Concurso De Proyectos Audiovisual	19,098,348
Cartelera Cultural Regional	6,400,000
Otros Programas + Presupuesto Operativo	72,407,092
TOTAL GASTOS	787,997,259

5. PROYECCIONES

Los desafíos para el 2013 comienzan con perfeccionar el funcionamiento de cada uno de nuestros programas que inciden directamente en la ciudadanía y en nuestro vasto territorio.

Luego de varios años la región ve el renacer de los Premios Regionales de las Artes, para que en nuestra misma casa demos el valor que se merecen los artistas que han sido reconocidos en su respectiva área artística.

Finalmente y tal cual como señalara nuestro Ministro, Luciano Cruz-Coke, en su cuenta pública, quisiéramos trazar nuestro sur bajo las siguientes palabras, “No nos cansaremos de trabajar hasta el último día la apuesta que como país hacemos al desarrollo en la próxima década; es gravitante poner a la cultura en el centro, en el corazón mismo de esta sociedad de oportunidades si queremos lograr el desarrollo de manera integral. Ello implica entender que la cultura no es un suntuario de carácter accesorio, propio de un sector, de una elite o de un grupo de interés, sino una arma efectiva para el desarrollo social y mejoramiento de la calidad de vida de nuestros ciudadanos y que nos pertenece a todos.”